

Տարեկան գինը 10 ռուբլի: Կես տարեկանը
6 ռուբլի:
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՕՊ:
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրության մէջ:
Մեր հասցեն Թիֆլիս, редакция «Мшакъ»
Базарная ул. д. Тамашева № 16:
Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak»:
ՏԵԼԵՓՈՆ № 253:

ՄՇԱԿ

Խմբագրությունը բաց է առաւօտան 10—2
(բացի կիրակի և տոն օրերից):
Ցայտարարությունը ընդունվում է ամեն լիզով
Ցայտարարությունների համար վճարում են
իւրաքանչիւր տողատեղին 10 ԿՕՊԵԿ:
ՏԵԼԵՓՈՆ № 253:

ԽՕԼԵՐԱՅՈՎ

և այլ տարախոյրիկ հիւանդութիւններով անկա-
րելի է վարակվել: Եթէ գործ է ածվում մա-
քուր ջուր: Առաջարկում ենք հէնց այժմ ձեռք
բերել ջուր մաքրելու համար ջրագործի ապագա-
րատ

„Հիդրիոլ“

անու-
նով:

Նրա գործադրելու ձևը շատ հասարակ է: Չորի մասը հեշտութեամբ
ամրացվում է ամեն մի ծորակի (кранъ) վրա, օրինակ՝ ջրմուղու, հեշ-
տանի և ուրիշ առարկաների: Ամենակեցողութեամբ ջուրը համարեա թէ վայրկեանայէն փոխարկվում է պարզ-բիւրեղեայ
ջրի և մաքրվում է բակտերիաներից: Կարճ ժամանակի ընթացքում «ՀԻԴՐԻՕԼ» ապագարատը տարածվել է
սասնեակ հազարներով, որը ապացոյց է նրա գործնականութեան: Ամեն մի ապագարատի հետ ուղարկվում են անհրա-
ժեշտ մասերի պաշար և ձեռնարկ: Չորի «ՀԻԴՐԻՕԼ» գինը միայն—2 ռ. 50 կ.: Ճանապարհածախքը ապագարտի
հաշիւն.—Եւրոպայի Ռուսաստան—50 կ., Ասիական—75 կ.:

Պատուէրները հասցեագրել՝ Единственному представителю для всей России Торговому Дому Александръ Голь-
дбергъ и К-о. МОСКВА, Садовая-Спасская, д. Петрова.
(Հ. ռ. Կ.)

15-5

ՄԱՀՈՒԴԵՂԷՆԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Հ. ի. ռ. խ. օ. խ. № 667

Ս. Ս. ԳՈՒԼԵԱՆՑԻ

Քիր. զոյւժ. ունի 1870 թ.

Վասնայա փող., տուն Շադիմովի

Ստացված են մեծ քանակութեամբ Ռուսաստանի և արտասահմանի ամենալաւ գործա-
րաններից ՄԱՀՈՒԴԵՂԷՆԻ ԳՈՐԾՈՒՄԸՐՆԵՐ տղամարկանց հագուստի հա-
մար, ֆորմենի կտորներ բոլոր հաստատութիւնների համար, դի-
զոնայ, կատտոր, մանուշ, դրապ, և այլն: Նշանակե-
տաբ վերամշակելու բոլոր տեսակներից և ու-
րիշ շատ ապրանքներ:

Գները մասշտիբ են, առանց սակարկութեան:

(Հ. Կ. Լ.)

(առ.)

10-8

ԶԱՐԿԱՐԻ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ ԲԵԳ-ՍԱՐՄԱՐԶԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեց ամսին 16-ին, երկարատև և ծանր հիւանդութիւնից յետոյ:
Ամբիքն ամեն օր երեկոյան 6 ժամին, իսկ յուղարկաւորութիւնը ամսին 21-ին,
առաջիկայ երեքշաբթի, առաւօտան 10 ժամին, առաջին քաղաքամասի Օլիմ-
սկայա փողոցի № 15 տնից դէպի Աւետեոց-Ջորաշէնի եկեղեցին և այնտեղից ԽՕ-
շիվանքի գերեզմանատուն:

ԱՆԴՐԱԿՈՎԱՍԵԱՆ ԵՐԿԱՐՈՒՂՆԵՐԻ ԿԱ- ՌԱՎԱՐՁԻ ԴԻՒԱՆԱՏՈՒՆԸ

Անցեալ տարիների նման ներկայ տարին ձեռք է զարնում հրաւար-
կելու անդրկովկասեան երկաթուղիների
— ՀԱՍՅԷ-ՕՐԱՅՈՑՅՈՐ 1909 թի համար: —
Այդ օրացոյցի մէջ իրանց յայտարարութիւնները տպել ցանկացողնե-
րը թող բարեհաճեն դիմել պայմաններն իմանալու համար՝ բերանա-
ցել կամ գրաւոր՝ Դիւանատուն, որը գտնվում է անդրկովկասեան եր-
կաթուղիների վարչութեան կից, ամեն օր, առաւօտան 10—2 ժամը,
բացի տոն և կիրակի օրերից:
Ցայտարարութիւններ ընդունելու վերջնական պայմանաժամն է ներ-
կայ տարվայ դեկտեմբերի 1-ը:
(Կ.) 3-1

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ՁՈԳԵՆԱԽԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

30 առաջնակարգ եղեմաւեւ

ԱՐԱՅ ՀԱՂՈՐԴԱՅԻՆՈՒԹՅՈՒՆ
մինչև արտասահմանեան և Բաղրիկ ծովի
հաւանադիտաները, նոյնպէս և Հեռաւոր-
Արեւելը:
Բաժնուկի և Փոփոց մինչև Սև և Եգոփան ծո-
վերի կառնադիտաները, և վերաբար ամեն շա-
բաթ երկու րէպից, ոչ պակաս քան 10 ժամ:
Ընկերութիւնը մասնակցում է բոլոր երկաթուղիների ուղղակի հաղորդակցութեա-
նը, ունի գրասենյակներ Սև և Ագոփան ծովերի բոլոր հաւանադիտաներում, նոյնպէս
և Ռուսաստանի և Անդրկովկասի խոշոր քաղաքներում:
Ապրանքների ընդունելութիւնը եւ ապահովագրութիւնը ամենամեծ հոգի
պայմաններով
Թիֆլիսի գրասենյակը ժամանակաւորապէս գտնվում է Կերմոնովսկայա փողոցի
վրա № 9 (Գրասենյակայ փող. անկիւն), Պաշտօնիկի տանը, իսկ առաջիկայ նոյեմբերի 1-ին
և փոխարինի Բոլորցովսկայ փողոց, վրա Եգոփանի տանը, իսկ Եգոփանի տանը ՏԵԼԵՓՈՆ № 521:
Գրասենյակի կառավարիչ՝ Ս. Ս. ՍՈՒԼԻՍՆՈՎ:
(19, 25, 28) 3-1

ԹԻՖԼԻՍԻ ԺՈՂՈՎԱՐԱՆ

Առաջինը Խորհրդով յայտնում է և գիտութիւն պ. պ. անդամներին, որ ներկայ
հոկտեմբերի 19-ին, երեկոյան ժամը 9-ին նշանակվում է
ԸՆԴՀԱՆՈՒՆ ԺՈՂՈՎ
Ջրադուռների առարկաներն են.
1) Մայիսի ապուր ժողովարանի համար ամառային շէնքի կառուցումը:
2) Ամենաին հայոց հանգուցեալ կաթողիկոս Մկրտիչ Լ-ի անունով թոշակաւորների
պահելու խնդիրը:
3) Ժողովարանի զանազակից պակասող 141 թ. 20 կ. գումարի մասին:
4) Ս. Բանի հիմնարկութիւնների վերադարձնելիք վճարների մասին, որոնք ըս-
տացվել են Ժողովարանի զանգեժեք ներկայացուցիչների համար նրանց տալու
պատճառով:
5) Ժողովարանի անգամները մէկի վարձուների մասին:
6) Կանգնեցուցիչների բուժարկութիւնը:
(7, 19) (ա.) 10 3-2

ՀՐԱԻԵՐ

Լրացած լինելով Շաքոբեկեցի եկեղեցու
ծխական դպրոցի հոգաբարձու մեծնպատու
պ. Իսահակ Թարու թիւնեանցի պաշտօնավա-
րութեան ժամանակամիջոցը, կիրակի, ամ-
սին 19-ին, օրվայ 12 ժամին նոյն եկեղե-
ցում լինելու է ծխականների առաջին ընդ-

ՀԱՅՈՑ ԹԱՏՐՕՆ

ԱՐՏԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԹԱՏՐՕՆ

Երկուշաբթի, հոկտեմբերի 20-ին

Հայ Դերասանական Ընկերակց.

կը ներկայացնէ
առաջին անգամ ՇԻՐԿԱՆ ԶԱՊԷԻՆ նոր դրա-
ման

ԱՆԵՐԱՎՆԵՐԻ ՎՐԱ

5 արարուածով

Մասնակցում են. Օր. Աղաման, ա. ա.
Արաք, Գուլարեան-Նոյրիկեան, Միլիբեան,
Յամսիկ, պ. պ. Աւետեան, Ջալիֆեան,
Թաշեան, Մամիկոնեան, Յարութիւնեան,
Վանշիկ և ուր.

Սկիզբը երեկոյան ուղիք ժամը 8-ին:
Բիւիւսթօր՝ Ս. Բափանակեան
Հայոց Դրամատիկ Ընկերութիւն

ԹԻՐԻՖԱՆՑՆԵՐԻ ՆՈՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐ-
ՁՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸ

Այժմ արդէն կազմված պէտք է լի-
նի Թիւրքիայի հայերի ապագային կենտ-
րոնական նոր վարչութիւնը, թէ՛ և
դեռ լուր չունենք պատրիարքի ընտ-
րութեան մասին:

Ոչ մի կասկած չը կայ, որ Ազգա-
յին երեսփոխանական Ժողովը պատ-
րաւր կընտրէ, կամ գուցէ արդէն և
ընտրէ և, Թիւրքիայի Մաթեմա ար-
քեպիսկոպոսին:

Խոշ պէտք է լինի նորընտր
պատրիարքի և ազգային վարչութեան
ամենաառաջին և զլլաւոր գաղութը:
Այդ հարցը արծարծում է Կ. Պոլսի
«Բիւզանդիկոն» թերթը և պատասխա-
նում է. «Նորընտրվող պատրիարքին եւ
Ազգ. Վարչութեան զլլաւոր գաղութը
պիտի ըլլայ ապրելու յարմար պայ-
մաններ ստեղծել 15 տարեկ ի վեր
անընդհատ հալածումով, կողոպուտով
եւ կոտորածով հայ ժողովրդին համար,
որ ի Թիւրքիայ»:

Եւ, ճշմարիտ, ամենաառաջին և
միակ կատարելու գործը այժմ պէտք
է լինի այնպիսի դրութեան ստեղծել,
որ հայը Թիւրքիայում կարողանայ
ազատ ապրել, ազատ աշխատել, ա-
զատ գործել, որ նա կարողանայ իր
հողը մշակել, հերկել, զբաղվել ար-
հեստներով, առեւտրով, առանց երկիւղ
ունենալու, որ իրան կարող են խան-
գարել, խոչընդոտ հանդիսանալ, աշ-
խատանքի արդիւնքը ձեռքից խլել:

Այդ պայմանները դեռ մինչև այ-
սօր չեն ստեղծված Հայաստանում
հայ Ժողովրդի համար, չը հայելով որ
արդէն 4 ամիս է անցել սահմանա-
դրութիւն և ազատութիւն հրատարա-
կելու օրից: Եւ Կ. Պոլսի հայութիւնը,
որ առաջնակարգ դեր ունի խաղալու
այդ գործում, փոխանակ զեշտը ցե-
րեկ մտածելու այդ ամենակարա-
նիկի մասին, և Կ. Պոլսի հայ մա-
մուլը, որ պէտք է ղեկավարէր հասա-
րակական կարծիքը, մինչև այսօր
զբաղված են միայն անվերջ և անհա-
տակ միտնիւցներով, ժողովներով, ճա-
ներով:

Նոյն աններկի, գրեթէ յանցաւոր
վարմունքը ցոյց տուին և հայ յեղա-
փոխական կուսակցութիւնները, որոնք
փոխանակ գործ կատարելու, իրական
օգնութիւն հասցնելու արհեստքում և
ղած ժողովրդին, աւելի կարող հա-
մարեցին միտնիւցներ, ժողովներ կազ-
մակերպել, ձեռքը խոսել, զանազան
սօցիալական հարցեր արծարծել:

հարցեր, որոնց լուծման համար տա-
նեակ և գուցէ հարեւաւոր տարիներ
պէտք է սպասել: Եւ այդ այն ժամա-
նակ, երբ Հայաստանում տիրում է
սոյի թշուառութիւն, երբ կեղեքում-
ները, հարստանարութիւնները շարու-
նակվում են առաջվայ նման, երբ
շարունակվում է նախկին վիճակը բո-
լորովին անյարմար և անկարելի խա-
ղաղ աշխատանքի համար:

Այն ժամանակ երբ հայ գիւղացին
մասնակցում է թշուառութեան, անո-
թութեան, երբ նա գուրդ է ուտես-
տից, հողագործութեան անհրաժեշտ
գործիքները, այնտեղ Կ. Պոլսում և
զլլաւոր քաղաքներում աննպատակ,
ճանաչելիք ձեռքեր են արտասանվում,
պատֆօրմներ են հրատարակվում,
պահանջելով աւստօմիա, ապակեու-
րոնացում, հողերի գրաւում, ուսկա-
վարական վարչութիւն և այլն: Եւ
ոչ ոք չէ կամենում մտածել, թէ այդ
սկզբունքները, որքան էլ գեղեցիկ ըս-
կանքներ են, բայց այժմ անմիջա-
պէս իրագործվել չեն կարող, այլ
ամենից առաջ պէտք է հայ գիւղա-
ցուն տալ ապրելու անհրաժեշտ
միջոցներ, խաղաղ աշխատելու և զար-
գանալու հնարաւորութիւն:

Առաջ գործ, յետոյ ցանկութիւններ,
անիրաւորելի իրաճք:

Հ. Առաքելեան

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Սօֆիա, 17 հոկտեմբերի

Ռուսաստանի, Ֆրանսիայի և Անգ-
լիայի ներկայացուցիչները առանձ-
նակի առաջարկութիւններին, որոնք
պաշտպանութիւն գտան Իտալիայի և
Գերմանիայի ներկայացուցիչների կող-
մից, բողոքական կառավարութիւնը
պատասխանեց, որ Բողոքական անկախ
հրատարակելու օրից նա ցոյց է տուել
խաղաղասիրութեան ամեն տեսակ ա-
պացոյցներ և ոչ մի ագրեսիվ մտա-
դրութիւն չէ ունեցել Թիւրքիայի դէմ,
ընդհակառակը, կառավարութիւնը դե-
կլարավում է Թիւրքիայի հետ ամե-
նայաւաղոյն բարեկամական յարաբե-
րութիւններ պահպանելու անյողողդ
ցանկութեամբ:

Այդ ցանկութեան մէջ ֆալով հաւ-
տատ, Բողոքական անգամ այն ժամա-
նակ, երբ Թիւրքիան ընդարձակ և ա-
րազ մօրելիքացնայի ձեռնարկեց, ոչ
մի կարգաւորութիւն չարեց, բացի նա-
խազգուշական տարրական միջոցնե-
րից: Անկախ դրանից, Բողոքական վրձ-
նեց անմիջապէս, յունվարի 21-ը լը-
րանալուց յետոյ, արձակել պահեստի
զինւորներին, չը փոխարինելով նրանց
ուրիշներով: Բողոքական այսուհետեւ
էլ ոչ մի այնպիսի միջոց չի ձեռնար-
կի, որը կարողանայ խախտել խաղաղու-
թիւնը:

Ինչ վերաբերում է մեծ պետու-
թիւնների յայտնած այն ցանկութեան,
որպէսզ Բողոքական կառավարու-
թիւնը որքան կարելի է շուտով ան-
միջական բանակցութիւններ սկսէ
Թիւրքիայի հետ հերթական հարցերը
կանօնաւորելու նպատակով և նրա հա-
մաձայնութեամբ թաղաւորութիւնը
ճանաչելու նկատմամբ ստանալու հա-
մար, Բողոքական յայտնում է, որ նա,
իր սեփական նախաձեռնութեամբ,
փոխադարձ ցանկութիւններին ընդա-
ռաջ եղելու նպատակով, պատգամա-

ւորներ ուղարկեց Կ. Պոլսի, որպէսզ
իմանան այն պայմանները, որոնց հի-
ման վրա կարելի է բանակցութիւն-
ներ սկսել: Պատգամաւորները վե-
րադարձան կատարելով իրանց միա-
սին: Այդ միանգամայն համապա-
տասխան է մեծ պետութիւնների ցան-
կութիւններին:

Բողոքական, ուղարկութեան առեւ-
ելով մեծ պետութիւնների հաղորդա-
գրութիւններ, կան իրանից կախված բո-
լորը, որպէսզ անմիջական համաձայ-
նութեան զայ այն պայմանով, ի հար-
կէ, որ անհրաժեշտ նախազգուշու-
թեան հանդիպէ օսմանեան կառավա-
րութեան կողմից: Մեծ պետութիւն-
ների առաջարկութիւնների պատճա-
ռով Բողոքական կառավարութիւնը
պահեստի զինւորներին արձակելու
ժամանակը նշանակել է հոկտեմբերի
18-ը, 21-ի փոխարէն: (Հ. Գ.)

Լոնդոն, 17 հոկտեմբերի

«Times»-ը ասում է. «Պաղարու-
թեան համար այժմեան երկուրդ պա-
րենակցում է այն զգացմունքը մէջ,
որ օրուաւոր աճում է Ռուսաստանում
յօշուտ Սերբիայի և Չերնօգորիայի
Եւրոպայում ստեղծված իրերի դրու-
թեան շուտափոյշ և արագ լուծման
զլլաւոր յոյսը կայանում է ուսուց
հատարական կարծիքի ղեկա-
վարների խելացիութեան մէջ, նաև
կախված է Եւրոպայի և Ռուսաստա-
նի մեծ ծառայութեան մատուցանելու
կարողութիւնից, հանգստացնելով այդ-
պիսով ուսուց հատարակութեան զբը-
գոված միտքը: Նրանից յետոյ երբ
արտաքին գործերի միջնորդը վճեց
ներկայումս չը յարուցել Իտալիայի
հարցը, մենք յոյս ունենք, որ նա
միևնայն ետանգով և աշղոյթեամբ կը
գործէ նոյն ուղղութեամբ հարաւային
սլաւոնների պահանջներ վերաբերու-
թեամբ: (Հ. Գ.)»

Վերանի շարդի մասին անգլիական «Daily
News»-ում հետեւեալ ենք կարդում, որ
Բէյութի գործակալութիւնը հաղորդել է Կ.
Պոլսից:

Պատրիարքեան տեղապահն ստա-
ցել է մի հեռագիր ճանուցանելով թէ
Երեւոյթը Վերանահարում ջարդել են
բերիտոնեաների մի թիւ: Այդ հաղոր-
դագրութեան վրա պատրիարքը դի-
մում է անում մեծ վէճեր Գեամիլ-
փաշային և «Միութեան և առաջադի-
մութեան» կոմիտէին՝ նրանց ուշա-
դրութիւնը պահանջելով մեծաքիւր բո-
ւադակութեան վրա: Նրանք խոտա-
նում են խիստ միջոցներ ձեռք առնել
վերջ տալու այդօրինակ բռնահարու-
թիւններին և պատասխանատուութեան
ենթարկել մեղաւորներին:

Օսմանեան մամուլի միութեան ժո-
ղովում որոշում է կայացել ուղար-
կել իրանցից երկու հոգի Թիւրքաց
Հայաստանի և արեւելեան գաւառները
այն տեղերի կացութիւնը ըննելու և
տեղեկագրելու:
Ստացված վերջին մասնաւոր նա-
մակներից երկուսն էլ որ լրագրիւնների
հաղորդած տեղեկութիւնները Վերանա-
հարում տեղի ունեցած անկարգու-
թիւնների մասին չափազանցված են:
Բողաքը կողոպտվել է Երեւոյթից և
զօրքիւն է մի թիւ մարդիկ սպանվել
են. բայց հայական ջարդ չէ եղել:

որովհետեւ հայերը առաջուց փախել էին Սեւերէի*):

Թիւրքական պարլամենտի ընտրութիւնները առիթով Պետերբուրգի թիւրքական շրջաններէն տեղեկացանք, որ այդ ընտրութիւնները անցնում են միանգամայն կանոնաւոր: Տեղերի մեծ մասը, ինչպէս այժմ պարզուի է արդէն, կը ստանան թիւրքերը, ապա՝ յոյները: Ստույգ էն, որ պարլամենտի բացումը անպայման տեղի կունենայ նոյեմբերի 1-ին: Նրա բացմանը սուրբանիւր չի լինի պարլամենտի շնորհիւ մէջ, իսկ բացման օրը պատգամաւորներին կընդունի Ներքին-Քաղաքի միջոցով: Բրուսսելի և աւելի հեռու որ շրջաններ պատգամաւորները կը գտնուին Նոյեմբերի 15-ից ոչ ուր: Լուր է պատոււ, որ բոլոր միջնադարերը ևս ներկայումս քուէարկուում են պատգամաւոր ընտրուելու համար: Մեծ վեճերի պատճառով մտադրութիւն կայ վերացնել և փոխարինել նրան միջնադարերի խորհրդի նախագահի պաշտօնով: (ԵՐԵՅԵՆ)

Կ. Պոլս, 16 հոկտեմբերի
Պետ. Հեռ. Գործակալութեան թղթ-թակիքը խոսակցեց. Նովոօբլոյէի հետ, որը նրան լրագործութիւն տուեց հազար-դէր, որ ինքը իբրեւ արտակարգ դեսպան, որ այստեղ եկել է սերբիական կուր-տուրական և անտանական շահերը պաշտպանելու համար, բաւական զոհ է ան համակրանքից, որ հանդիպեց թիւրքական կառավարական շրջաններու, վերջիններս հասկանում են Սերբիայի մասը կազմութիւնը, որ զրկված է ծով մասնիկ: Տնարտնորութիւնից և ամբողջովին գտնվում է աստիճանական ձեռքբերում, համարում են այն մասին, որ թուրքական Սերբիայի մուտքը բանալի դէպք Աւստրիական ծովը: Դանուբ-Ալպերական երկաթ-ծովին այն աստիճան անհոգեւոր են համարում, ինչ աստիճան անհոգեւոր է Սանջակի երկաթծովու աստիճանական նախագիծը: Նովոօբլոյէի յայտնում, որ թիւրքական հետ ընդհանրութիւնները շարունակվում են. լրակատար յոյս կայ, որ բոլոր հարցերի վերաբերութեամբ համաձայնութիւն կայանայ: (Հ. Գ.)

Բեռլին, 16 հոկտեմբերի
«Norddeutsche. Alg. Zeit.»-ը մի ընդարձակ յօդուած է տպել պետական պարտքի բարենորոգման մասին: «Köln. Zeit.»-ը, քննելով Վիլհելմ թագաւորի խոսակցութիւնը, ասում է. «Երբ թագաւորը, այն սխալ և չարանքով դատարկութիւններից ծանձրացած, որոնց ենթարկվեց զերմանական քաղաքականութիւնը, բացէր յայտնում է իր խզի վրա կուտակված անգլիական իր բարեկամներից մէկին, նա պարտաւանդ է թշնամական վերաբերմունքի արժանի չէ: այլ կարող է սպասել, որ յայտնանք դէպք գերմանական ժողովուրդը, ինչպէս մի մարդ, կը կանգնէ իր կողմը: (Հ. Գ.)

Բուդապէստ, 17 հոկտեմբերի
Աւստրիական պատգամաւորութիւնը ընդունեց երկօրեայ քննութիւնից յետոյ զինուորական միջնորդութեան սովորական նախաձեռնելը: (Հ. Գ.)

Վիլհելմ, 16 հոկտեմբերի
«Cor. Vilhelm.» հաղորդում է, որ գերմանական թագաւորին էկարասաու կուղեկցին գերմանա-ալիւմանա Քիւլդէն-Գիւլէրի և Քիւլդէ-ալիւմանա զինուորական բաժնի Մարշալ: (Հ. Գ.)

Բեռլին, 17 հոկտեմբերի
Էկարասաուից ստացված արժանահատ տեղեկութիւնները համաձայն, թագաւորը հեռու 27-ին ծայտայ կերպով մի քանի ժամով կը գնա Շլէս-րուին: Միայն-Յովիտի կայսրին այցելելու համար և նոյն երեկոյան ևեթ կը մեկնէ: (Հ. Գ.)

Պարիզ, 17 հոկտեմբերի
Պատգամաւորների պայտը, շարունակելով եկամտային հարկի օրինա-գծի քննութիւնը, ընդունեց երկրա-գործական եկամուտներից հարկ վերց-նելու յօդուածները, որոշելով պակասեցրած տուրքեր մանր սպտորդ-ների համար: (Հ. Գ.)

Բեռլին, 17 հոկտեմբերի
Հոկտեմբերի 22-ին Վիլհելմ թագա-ւորը, համաձայն արքայադստեր Փրանց-Պրինցեսինի հրաւերի, հիւր կը գնա զանաթաւանակին, էկարասաու, որ-տեղութեան ժամանակ և հաւանորդե-կան կայսրին Մակարայ այցելութեան

*) Սեւերէից հարաւ-արեւելք, Դարբեր-րից հարաւ և Մերզիցից արեւմուտք գտն-վում է վերանահարը, այսինքն անըն-դար, այդպէս կոչված, որովհետեւ դա չի-ված է մի հին քաղաքի աներանի վրա:

ժամանակը դեռ ճիշտ կերպով չէ ուղղված: (Հ. Գ.)

Լոնդոն, 17 հոկտեմբերի
Այն յուզմունքներ, որ երևան եկաւ սեղանի վրէժով թագաւորի խոսակ-ցութեան հրատարակութեան ազդե-ցութիւնից, չէ թուլանում: Լրագրիւն-ըրը դեռ այսօր մանրամասն ըննադա-տում են այդ խոսակցութիւնը Գեր-մանիային ընդհանուր առմամբ թշնա-մական տոնով: (Հ. Գ.)

Լոնդոն, 17 հոկտեմբերի
Համայնքների պայտում, իրան ուղարկած հարցապնդման պատասխան-լով, Գրեյը ասաց.

«Ես չեմ կարծում, որ ռուս գոր-ծակալները ակտիվ կերպով մասնակ-ցին Պարսկաստանի ներքին կռիւն, թէ և երբեմնիս Ռուսաստանի և Մեծ-Բրիտանիայի ներկայացուցիչները խոր-հուրդներ են տուել շահին: Այս ամառ Թէրանի կռիւն մասնակցած ռուս օգնիչները իսկական ծառայութեան մէջ էին գտնվում շահի մօտ և բնաւ չէին գործում իբրեւ ռուսաց կառավար-ւութեան գործակալներ: Հանդամանք-ները երբեմն ասիւմում էին Թաւրիզի բրիտանական և ռուսական հիւպա-տոսներին և փոխ-հիւպատոսներին: Երբեք ռուսութիւնը ակտիվ կամ այս կամ այն քաղաքական կուսակցութեան հետ ներկու կառավարութիւնների բա-ղադրականութիւնը ուղղված էր սոսկ ըստ կարիւրյան սահմանափակելու այգորինակ միջամտութիւնների ան-հրաժեշտութիւնը: (Հ. Գ.)

Պետերբուրգ, 17 հոկտեմբերի
Երէկ երեկոյան Նոր-Պետերսօֆ մեկ-նեց արտաքին գործերի մինիստր Իդ-լովսկին:

Երէկ, հասարակական գործիչները կուրում, ի պատիւ մայրաքաղաքում գտնվող սլաւոնականութեան ներկա-յացուցիչների — պրոֆէսոր Բէլիւի, Պալուսի, Շարիպիւի, Կոչուսի, և Յիմովիչի, տեղի ուղղված էր նախաձեռ-նելու իր իրաւունքի անգամները, գլուխ ունենալով Մոսկուայի, Պետա-կովսկի, Մորզորի անդամները, հասարա-կութեան ներկայացուցիչները և առ-հասարակ սլաւոնականութեան միաց-ման համակրողները Սուլիշին կենացը առաջարկեց հասարակական գործիչ-ների կուրի նախագահ Կրասովսկին, յետոյ ձուռ արտասանեցին Մոսկուայի և ուրիշները: (Հ. Գ.)

Պետերբուրգ, 17 հոկտեմբերի
Վախճանից յայտնի գրամատուրդ, պատուաւոր ակադեմիկոս, Ալեքսէյ Անտիպովիչ Պոտեխինը: (Հ. Գ.)

Տոմսկ, 17 հոկտեմբերի
Տեխնոլոգիական ինստիտուտի ու-սանդական ժողովում միաձայն վճռու-վեց պարսպուճեքների դիմով: (Հ. Գ.)

Պետերբուրգ, 17 հոկտեմբերի
Առաւօտեան սերբիական զանաթա-ւանդ Գէորգիւն այցելեց պարսկական ակտուները: Ժամը 1 և 30 րո-պէին զանաթաւանդը արտակարգ գնացքով մեկնեց Պետերսօֆ: (Հ. Գ.)

Պետերբուրգ, 17 հոկտեմբերի
Տեղեկվալ ժամը 2 և 30 րոպէին, Պետերսօֆում, Թագաւոր Կայսրը ըն-դունեց սերբիական զանաթաւանդ Գէորգուին: Տեսակցութիւնից յետոյ Նորին Մեծութեան առանձնասենեակը հրաւիրվեցին Շուստրայի զօրա-բանակի հրամանատար գնդապետ Մարիուկի-Մայլը և հեծելա-գործ հրամանատար Տօրօրովիչը, ո-րոնք բարդ ունեցան ներկայանալ թագաւորին: Այդ զանաթաւանդը իր շքանքներ ուղեկցութեամբ մեկնեց Պե-տերբուրգ, և հասաւ ժամը 4 և 45 րոպէին: (Հ. Գ.)

Օդեսա, 17 հոկտեմբերի
Առեւտրական նամակադրոշմների պաշտպանութեան Փրանցիւրալի դաշ-նակցութեան ներկայացուցիչը 380,000 րուբլով պահանջ ներկայացրեց դեղա-տան ապրանքների կեղծող խմբի կաղ-մակերպողների դէմ: (Հ. Գ.)

Լուզանսկ, 17 հոկտեմբերի
Ձերբակալվեցին երեք գրամանիդ-ներ: Գրամիւլեցին պարսպուտի կեղծ-րուբլանոցներ և ռուբլ: (Հ. Գ.)

Թէրան, 17 հոկտեմբերի
Թաւրիզի ճանապարհով մայրաքա-ղաք եկաւ Բախտիարի զօրախումբը, որ բաղկացած է 500 ձիաւորներից: Եկել են շատ հողեւորականներ և թաւ-րիզի Դաւաշի թաղից շատ փախստա-կաններ: Մայրաքաղաքի բազմաթիւ

ընտ եռանդուն կերպով քննվում է այն լուրը, որ իբր Թաւրիզի անջու-մանը Ասորպատական յայտարարել է անկախ Թիւրքիայի հովանաւորութեան տակ:

Պրինց Սալար-ու-Գոլիէն մեկնեց Ռուսաստան: (Հ. Գ.)

«Касний» լրագիրը ստացել է հետեւալ հեռագիրները.

Լոնդոն. — Լրագիրներում տպագրված են սենսացիոն մերկայութիւններ, որոնք իբր թէ ըլկում են Վիլհելմ կայսրից: Կայսրը յայտնում է, որ Ռուսաստանը և Փրանսիան հրաւէր են կարգացել նրան միանալ իրանց հետ անգլո-բու-րական պատերազմը դադարեցնելու նը-պատկալով և դրանով ստորագրել Անգլոսիային: «Բայց ես, Վիլհելմ կայսր, մերժեցի այդ առաջարկը»:

Եթէ այդ մերկայութիւնը չը հերքվի, այն ժամանակ Իդլովսկու միսիսին Լոնդոնում պէտք է համարել տանուլ տրված:

Պարիզ. — Այստեղ բնակվող պարս-կական էմիգրանտները միմեկից կաղ-մելով արտայայտեցին իրանց բողոքը Ռուսաստանի ներքին գործերին:

Քարթր գաւառները մէջ. — Շարաթ օր զրոյց կը շրջէր Պոլսոյ մէջ, թէ Նարբերդի մէջ վերջերս տեղին թիւրքերուն և քիւրդերուն կողմէ շարք մը տեղի ունեցած է հայերուն դէմ: Ձեռք գտնել թէ իրենց անողջ է և առանց պաշտօնական հեռագիրների չենք կրնալ կարծիք մը յայտնել: Ամեն պարս-կայի մէջ կացութիւնը շատ տխուր է:

«Թանկ» կըսէ թէ առիւծ օրը զրոյց մը եղած է Վանայ մէջ շարք տեղի ունե-ցած ըլկում մասին, սակայն ներքին գոր-ծոյ պաշտօնարանին մէջ այդ լուրը ստույգ չի հեւատուել: Նոյն միջնադարի թիւրք պաշտօնապէս տեղեկութիւն ուղեց Վանայ: «Թանկ» ներքին գործող միջնադար-րութեան ուղարկութիւնը կը հրաւիրէ Դի-արբէրի կողմը տեղի ունեցած շար-քերուն և վայրագութիւններուն վրայ, բնա-լով որ այդ մասին հայերին լրագրիւնը հասարակութիւնները կարողացան մա-գերը կը ցցուին և աչքերը արտատուով կը լեցուին: (Արեւելք)

Դիւպաւախորդները. — Միջազգային դես-պանատուրները նկատմամբ «Երկրամ» հե-տեւալ կը գրէ. «Միջազգային դեսպա-նատուրները զուգարկելով վայրը դեռ որոշված չէ. այդ մասին Բ. Դրան պաշտ-օնական գեղեցիկ ու չէ եղած: Հետեւալը Նովոօբլոյէի օմը. դեսպանատուները արտաքին գործոյ միջնադարի թիւրք ուղղուած հեռա-գիրը պաշտօնական չէ, այլ միայն հեռա-գիրը պաշտօնականութեանց լուրերը կը հա-րուցէ: Գերմանիա փափաքող է որ դեսպա-նատուրները ծրագրել օմը. տուրքութեան շահերուն համաձայն պատրաստուի և խոր-հրդակցութիւնները քիչ ատենի մէջ աւա-րտին: Կը հաւատուի թէ Բուսիւս ալ պիտի ընդունի պատրաստված ծրագիրը: «Սարա» կը հաստատէ այն լուրը, թէ միջազգային դեսպանատուրները համար օմը. պատուիրակները պիտի ըլկուն Ռուս-լիի երեք նահանգաց քննիչ հիւսիսին: Հիւ-սի փաշա, ներքին գործոյ միջնադար հա-կը բէ և առեւտրական ու հանրօրոյս շե-նութեանց միջնադար Դարբիւլ է Գ. Նորա-տուրները: (Արեւելք)

Դանաձակ, 17 հոկտեմբերի
Սեպտ 16-ին, զինուորական դատարանի միջնոցով, արգարացաւ, 14 ամիս բանտար-կութիւն կը լուրջ յետոյ, տեղի փոխադրող Կորին վարդապետը: Նրան պաշտպանող էր Կրակաւ Արքայապետը, յետոյ յոյս կայ, որ կարճակի բանտից, բայց, գին, նահան-գապետի կարգադրութեամբ, նորից բանտ տարվեց. ինչու, անյայտ մնաց:

Սարգս
ՊՈԼՍԱՅԱՆ ՆԱՄՍԿՆԵՐ
(Սեպ. Թղթ.)

Կ. Պոլս, 8 հոկտեմբեր
Բուդապէստ հարցը ալ միաբերեց չի-զդեղութիւն. պատկերով երկիւղը սահմանա-զելին վրայ օրի օր պնդան պաշտպանող փարսաւանք է: Ներքին ու արտասահմանե-կիւմ լուրերը, առանց բացատրութեան, խա-ղաղասիրական բնութիւն ունեն:

Բայց նոյնը չենք կրնալ ըսել ներքին գաւառներէ եկած լուրերում մասին. թիւր-թիւր ամեն օր կոկաւի էլնումը լեզու են: Մուշ, Վան, Նուսու, Տիգրապոլիս, Սե-նթաթի արեւելի հոտեր կը բերին Մի-նոյն աստի, սոսի ալ իր սպանող ճանկերը ցոյց կուտայ ամեն կողմ: Ինչ պիտի ըլկայ երբ ձմեռը, արդէն մոտաւոր, կուգայ արտաշուկու ցուրտին ու սառնեղէն շուն-չին հետ:

Ամեն օր պատրիարքարանը նպաստներ կընդունի թէ և այլապէ կողմերէ, բայց ցուցուած գումարները հազիւ թէ կարի-նան բաւել կաղթականներու սուրբայ պէտ-սութեան: Յուսանատուրները, որոնք թէ ոչ, կընդունէ կը ըսէ քիչ, երբ աչքի առչէ կուենան մարդկային այդ ստեղծուածները, մարդու, քեզան հաւանք, անորոշ նայուածքներով: Հայաստ փոքրիկ երա-

խանքը, որոնք թէ և անգէտ զիւրեք շըը-շապատող թշուառութեանը, բայց կը կրնն իրենց մարմնները վրայ խեղճութեան բու-րը հեռուել, որոնք կը կերպով պատա-պարուած: Շատերը, թաղերու մէջ բաժ-նուած, մութացան կը շրջին դուռնէ դուռ, ցուցարկելով գրեթե անհասանելի մարդ-կային չէզ ստեղծուածներու կոկաւի պատ-կերները:

Մայրաքաղաքի հայութիւնը դիւցազնա-կան ջանքեր գործ կը դնէ, թատրոն, նուա-զահանգէս, ժողովրդային հանգանակութիւն-ներ, բայց, ինչ ալ ըլկայ, այդ բոլոր ճիւղե-րը ազգային բոլոր խաւերուն մէջ, բոլոր աշխատութիւնները հազիւ թէ բաւեն օրա-կան թէկն սնունդ մը հայթայիլու:

Փոքրիկ տղաք, թաղերու մէջ ընկերակ-ցութիւն կազմած, իրենց կարգին կը հա-ւաքեն լաթեղէններ՝ օգնութիւն հասցնելու իրենց կարկից պաղթական փոքրիկներու: Ամեն տունէ կը արուին մէյմէ կը ինչ. ո՞վ կրնայ ձեռնառնայ ետ դարձնել այդ փոք-րիկ ընկերակցութիւնը, որոնք կը կրնն դուռ-ներուն առջև և, պաշտօնական թուղթի մը հետ՝ որ արտօնած է իրենց պաշտօնական գոյութիւնը, կը մուրան մութացնեն: Համար, կարգին իրենց տարեկիցներուն համար, անոնց ցանկը կը կրնն այժմին:

Ու մինչ այս տողերը կը գրեն, ցրուելը հասցէն կը բերէ համակ մը: Մուշէն է. հողորդալով կը բանաւ. «Ինչ կայ արեւոք» — ըսելու չմնացած, կը կարդա հետով:

«Միքիլ բարեկամս, «Հաց ու դպրոց», անա օրուան մեծա-գոյն կարտուրները Տարոնոյ համար: Հաց չկայ՝ արեւելու համար, դպրոց չկայ՝ դա-ստարակուելու համար: Ժամերով արդար, մարդով արդար ու տառապանքով: Ես հի-ւանդ ըլկալով չկրնի գրել այս անգամ էր եթէ ներքին, պիտի խնդրէի, որ տարոն-ցիկներու այդ մեծագոյն կարտուրները մասին հաճէր գրել ու կուրծ ընել բա-րեւելներու...»

Սարտուս մը կանգնի բոլոր մարմնով, անօթի Տարոնը կը կանգնի առջև, կմա-խաձն այդ ուրուականը: Ես արտակց բա-րեւում մը որ կը գրէ թէ հիւանդ է գրե-նի անկարող, ու կը խոստանայ իր հի-ւանդի անկողինը մէջ, որ եթէ գարունը գայ, որ եթէ ծաղկներուն մէջ ինքը նոր կանգնող մը վերադառնի, այն աստից պիտի գրէ, կամ թէ իր իսկական տողե-րովը: «Կուգեմ աշխատել, որ դրեմ ձեզ ծաղկներու փունջ մը Բիւրակնանց ա-րեւին, համար օրհնեք մը ս. Սահակ խնկուկ մատուէն, ու յիշատակաց ծրա-րիկ մը Տրիկատարի ձիւնապատ կատա-րեն»...:

Կը խոստանայ բարեկամս հիւանդի բու-ր անուրութիւնովը, ու համարում կը վեր-ջացնէ. «Տարաւտ տակուրութիւն կը օրի-գորիկ կը քայլայէ տողութիւնս»: Կը ծարրել նամակը տխուր զգածուածքի մէջ, կը ցնցուի այդ հիւանդ պարկերին առջև ցաւազին մտածութիւններով: Թէ գուցէ բարեկամս ինքն ալ իր անկողինը մէջ, կը տուրապի սովին: Ըստ մը չենք այդ մասին, բայց և այնպէս իր տողերուն մէջ յայտնապէս կը կրնն:

Հակառակ դիմադրող բնութեան մը, որ միշտ լրատեսութեան տրամադրած է «Մշակի» թղթակցիցը, այսօր ընկճուած կը զգայ ինքզինքը եկած արցունքոտ նամակ-ներէն, կոկաւի տողերին, որոնցմով կա-րիւնտին օրաթերթերու էլնելը:

Շահէն

ՆԱՄՍԿ ԹԻԻԲԻԱՍԻՅ

Կ. Պոլս, 8 հոկտեմբերի
Սկզբնական խաղաղաւորութիւններն ան-ցել են արդէն, ժողովուրդին սկսել է լուրջ կերպով ուսումնասիրել իրերի անցուղի-ները, որը և վերջնական կը լինի այն բոլորի համար, որոնք ապահովում են ոչ թէ լոկ հիւստակցութեան, այլ օրակաւան ազդեցութեան, խեղճութեան զգացումների զեղման:

Վեհաժողովի ծրագրին արդէն մշակված է, որի հինգերորդ ապագաքաղք վերաբե-րում է հայկական հարցին՝ 61-րդ շարա-բաստիկ յօդուածին: Իբր թէ 32 տարիների ընթացքում այդ յօդուածի արամադրու-թիւնները լուրի կերպով կատարվել են, այժմ էլ եւրոպական դիվանագիտական կամե-նում է նրան ցանցից դուրս չլուրել: Բա-նի որ հայերը նրանով ոչինչ չունենք, այժմ առանց նրան է ոչինչ չենք կորցնի, բայց դու եկ տես, որ հայ ժողովուրդը, եթէ զուլում է և տառապանքների սու-կուսներից յետոյ ապրելու, յարաւանութե-նի յոյս ունի, մի յոյս, որը թէկնացնում էր նրա անլուր տառապանքները, այդ էլ պաշտան էր: Հայ ժողովուրդը հաւատում էր, որ մի օր պիտի իրականանան իր իղ-ձերն ու բաղանքները՝ եթէ ոչ նոր բարե-նորոգումների գէթ 61-րդ յօդուածի և 95-րդ մայրի 11-ի ծրագրով, որ հետեւեք էր 94-ի Մատուրի կոտորածների Այժմ այդ բոլորը չուրն են ընկնում օսման հետ սահ-մանադրութեան անունով, սահմանադրու-թիւններ, որի հետեւեք հայ բնաշխարհից կոտորածների, թալանների, կողոպտութե-նի, բնաբաւորութիւնների նորանոր լուրե-րով է պայակում: Մասնաւորութիւնը մանուկին գրաւող «Կարմիր ձու» է. տայ

Ատուտած, որ մէկը նեխված չը լինի առա-ջին սահմանադրութեան պէս:

Կովկասցիներին շատ լաւ յայտնի է, որ հայ-թուրքական ընդհարումները Հ. Յ. Դաշնակցութեան համար Բաբելոնի աշա-րակի դերը կատարվեցին, որից յետոյ լեզուները խառնակվեցին, բաժանութիւնն ընկաւ. — յայտնի մի հատուած միացաւ սոց. — յիւսիսփոխականների հետ, մի հաու-ւած միջնադարների էին, որ չէրբացան, մի շատ խորը հատուած էր, բողոքող դաշնա-կականներ անունով, մերժում էին սոցիա-լիզմը և բողոքում Դաշնակցութեան Դ. պատգամաւորական ժողովի որոշումների դէմ: Այժմ Կովկասի, Պարսկաստանի, Բու-գարիայի, Նիգիլատի և Ամերիկայի այդ բողոքողները միանալով թիւրքա-Հայաս-տանի բողոքողների, ինչպէս և արմենիստ-ները, միութեանականները և այլ մանր-մանր հատուածներին հետ՝ կազմել են ժո-ղովրդական-ազգային մի կուսակցութիւն, որը իր մէջն է առել Դաշնակցութեան էն կարող, ընդունակ և անկեղծ գործիչ-ներին: Շուտով կը հրատարակվի նրա ծրա-գիրն ու կանոնադիրը և ձեռնամուխ կը լինի ակտիվ գործունէութեան:

Օր օրի վրա 100-ներով կաղթականներ թափվում են Պոլս, գային են շարան-շարան, իրար ետեից, ոմանք գնալուան կ

Նկարթ աւորձանակով սպանեց ուղեկցող
ղաքապահին:
ՄԻՄԶԷՐՈՊՈԼ: Թէոդոսիայի զէմատովն
գաբանակութեանը զիւղատնտեսական օգ-
թիւնն հաշտելու նպատակով որոշեց
նպատակ 14 փորձնական դաշտեր, նոս-

Կրկն երկու գիշերանոցները և կազմակերպել զատկապարտությունները:

ՊԵՏԵՐՆԻՐՈՒՄ մի օրում խօսքայով հիւանդացան 15, մեռան 8 հոգի:

ՄՕՍԿՎԱ. Ուղիղ հաստատությունների ներկայացուցիչները համապատասխան անհրաժեշտ գտաւ Ռուսաստանում կազմակերպել առանձին դատարաններ Անգլիայում և Ամերիկայում գործելու ունեցողներին համար յանցաւոր դործերը բնակու համար:

ԲԻԳԱ. Պերսոնում այլուից բաղադրային

հիւանդանոցը: Հիւանդներին ազատեցին: ԵՍՐՈՒՄԻ, Դուստն որոշեց միջնորդել բաղադր դարձնել առանձին զեմտովային միութիւն:

ժամ. խմբագիր՝ Հ. ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ
Հրատարակիչներ՝ Ա. ՔԱՆԱՔԱՐ
Յ. ՏԵՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ամսիս 19-ին, կիրակի, առաւօս. ժամը 10-ին
Գալիանեան օրերդոց դարձել զարկնում կայանալու է Կովկասի Հ. Ուսուցիչների և
Հարմարիչների Միութեան

արտակարգ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎՐ

Օ Ր Ա Կ Ս Ր Գ Ն Է

1) Ընտրութիւն նոր վարչութեան և վարչ. փոխանգամբների.
2) Ընտրութիւն վերահստողից յանձնաժողովի.
Անդամները խնդրում է որոշել ժամին ներկայ լինել:
Վ. ԱՐԶԻՆՈՒԹԻՒՆ
(15, 17, 19) 3-3

Վերամիսնակայա փողոց № 8.

Նոր բացված արհեստանոցում ընդունում են տղամարդկանց հագուստների պատեւները միանգամայն հմուտ և երկար տարիների փորձառութեան ունեցող

ԵՐՐՈՊԱԿԱՆ ԴԵՐՁԱԿՆԵՐ

ՍԿՈՊԵՆ ԵՎ ՍՐՋԻԵՆ

Նոր տեղում կատարվում է անգլիկ ընտրութեան կտորեղենների
ՌՈՒՍՏԱՆԵՐ ԵՎ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԵԱՆ ՖԻՐՄԱՆԵՐԻ

Պատուէրները կատարվում են բարեխղճով, խիստ ճշտապահութեամբ և վեր-
ջին մոդայով:

Գները չափից դուրս էման են

Ներքում ենք յարգող հատարակութեամբ համոզվելու համար անձամբ այցելել:
ԱՎՈՊԵՆ ԵՎ ՍՐՋԻՆ
20-19

(Կ. Տ. Ու.)

Norddeutscher Lloyd

(Հիւսիսային - Գերմանական Լիոյդ)

Պատային և նավային հաղորդակցութիւն Բրեմէնի և Նիւ-
Եօքի միջև:

ԶԱԲԱԹԸ ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՍ

Հինգ-վեց օրվա ճանապարհորդութիւն ուղիւստի վրայով. Բացի դրա
Բրէմէնից—Վալաիմօր
Բրէմէնից—Գալիպոլիս
Բրէմէնից—Բուդապէս
Բրէմէնից—Սոֆիա
Բրէմէնից—Աթին
Բրէմէնից—Ալեքսանդրիա
Լիոյդի նաւերը գերեզիկ կազմը, տաճարակարգ խոհանոցը և ճանապարհորդների հետ խմորով վերաբերվել արդէն յայտնի են ամբողջ աշխարհին:

Հիշող դատարանի ճանապարհորդները Հիւսիսային Լիոյդի անդամա-
յանական նաւերում ստանում են ծրարական կերակուր, որ գտնվում է Բրեմէ-
նի Լաբորի հակողութեան տակ Բացի դրանից հիշող ճանապարհորդներին համար
Բրեմէնում կայ յատուկ հիւրանոց (Stadt Warschau) ծրարական կերակուրով, սիւնա-
գոգով և ընթերցարանով:

Բացառութիւններ տրվում են բոլոր լեզուներով: Տեղեկութիւններով դի-
մել հետեւող հասցեով:

Գ. ՐԱՄԱՆԻԱ, ԲԱՐԵՍԷՆ
Հիւսիս-Գերմանական Լիոյդ
(Bremen, Norddeutscher Lloyd) 6-5

ԺԱՍՍԱՑՈՅՑ
ԵՎ
Ա. Մ. Ե. Լ. Ի

ԱՄԵՆՔԻՆ ԱՆՀՐԱՍԵՆՏ
Ի Ե Ե Բ

Մոսկովայի Ժամացոյցների Կենտր. Պահկատ

ՈՒՂԱՐԿՈՒՄ է մի ա յ ն 8 ր. 95 Կ.
150 Իրեր

1) Անգլիական և պողոպան տղամարդկանց կամ կանանց բաց ժամացոյց: Ժա-
մացոյցի մեխանիզմը արտասանմանն շինուած է և պարզեւորվել է ժամա-
ցոյցի համաշխարհային ցուցանանդետում: Լարվում է առանց բանալիի (բնոն-
տարի): Ժամացոյցը բանում է քաղէ առ քաղէ, որի համար երաշխաւորութիւն է
տրվում: 2) Տղամարդկանց կամ կանանց նորաձեւ պարանոցի շղթայ: 3) Գեղեցիկ
տեսքի բրեւէ: 4) Ժամացոյցը գոյացվելուց ազատ պահող դործի: 5) Անգլիական
լուսադրոյ պողոպանէ անկի: 6) Ամէլիան: 7) Նիկէի փոքր թաւ սալոնի
համար: 8) Վրձին սալոնիկու համար: 9) Սալոնի փոքր արկղիկ: 10) Քաշեայ
շաքի արկղիկ: 11) Կարապի բլթուից փնջիկ շղթայիկու համար: 12) Ցանկացող-
ներին ածելի: 13) Կարապի արկղիկ: 14) Կարապի արկղիկ: 15) Կարապի արկղիկ: 16) Կարապի արկղիկ: 17) Կարապի արկղիկ: 18) Կարապի արկղիկ: 19) Կարապի արկղիկ: 20) Կարապի արկղիկ: 21) Կարապի արկղիկ: 22) Կարապի արկղիկ: 23) Կարապի արկղիկ: 24) Կարապի արկղիկ: 25) Կարապի արկղիկ: 26) Կարապի արկղիկ: 27) Կարապի արկղիկ: 28) Կարապի արկղիկ: 29) Կարապի արկղիկ: 30) Կարապի արկղիկ: 31) Կարապի արկղիկ: 32) Կարապի արկղիկ: 33) Կարապի արկղիկ: 34) Կարապի արկղիկ: 35) Կարապի արկղիկ: 36) Կարապի արկղիկ: 37) Կարապի արկղիկ: 38) Կարապի արկղիկ: 39) Կարապի արկղիկ: 40) Կարապի արկղիկ: 41) Կարապի արկղիկ: 42) Կարապի արկղիկ: 43) Կարապի արկղիկ: 44) Կարապի արկղիկ: 45) Կարապի արկղիկ: 46) Կարապի արկղիկ: 47) Կարապի արկղիկ: 48) Կարապի արկղիկ: 49) Կարապի արկղիկ: 50) Կարապի արկղիկ: 51) Կարապի արկղիկ: 52) Կարապի արկղիկ: 53) Կարապի արկղիկ: 54) Կարապի արկղիկ: 55) Կարապի արկղիկ: 56) Կարապի արկղիկ: 57) Կարապի արկղիկ: 58) Կարապի արկղիկ: 59) Կարապի արկղիկ: 60) Կարապի արկղիկ: 61) Կարապի արկղիկ: 62) Կարապի արկղիկ: 63) Կարապի արկղիկ: 64) Կարապի արկղիկ: 65) Կարապի արկղիկ: 66) Կարապի արկղիկ: 67) Կարապի արկղիկ: 68) Կարապի արկղիկ: 69) Կարապի արկղիկ: 70) Կարապի արկղիկ: 71) Կարապի արկղիկ: 72) Կարապի արկղիկ: 73) Կարապի արկղիկ: 74) Կարապի արկղիկ: 75) Կարապի արկղիկ: 76) Կարապի արկղիկ: 77) Կարապի արկղիկ: 78) Կարապի արկղիկ: 79) Կարապի արկղիկ: 80) Կարապի արկղիկ: 81) Կարապի արկղիկ: 82) Կարապի արկղիկ: 83) Կարապի արկղիկ: 84) Կարապի արկղիկ: 85) Կարապի արկղիկ: 86) Կարապի արկղիկ: 87) Կարապի արկղիկ: 88) Կարապի արկղիկ: 89) Կարապի արկղիկ: 90) Կարապի արկղիկ: 91) Կարապի արկղիկ: 92) Կարապի արկղիկ: 93) Կարապի արկղիկ: 94) Կարապի արկղիկ: 95) Կարապի արկղիկ: 96) Կարապի արկղիկ: 97) Կարապի արկղիկ: 98) Կարապի արկղիկ: 99) Կարապի արկղիկ: 100) Կարապի արկղիկ: 101) Կարապի արկղիկ: 102) Կարապի արկղիկ: 103) Կարապի արկղիկ: 104) Կարապի արկղիկ: 105) Կարապի արկղիկ: 106) Կարապի արկղիկ: 107) Կարապի արկղիկ: 108) Կարապի արկղիկ: 109) Կարապի արկղիկ: 110) Կարապի արկղիկ: 111) Կարապի արկղիկ: 112) Կարապի արկղիկ: 113) Կարապի արկղիկ: 114) Կարապի արկղիկ: 115) Կարապի արկղիկ: 116) Կարապի արկղիկ: 117) Կարապի արկղիկ: 118) Կարապի արկղիկ: 119) Կարապի արկղիկ: 120) Կարապի արկղիկ: 121) Կարապի արկղիկ: 122) Կարապի արկղիկ: 123) Կարապի արկղիկ: 124) Կարապի արկղիկ: 125) Կարապի արկղիկ: 126) Կարապի արկղիկ: 127) Կարապի արկղիկ: 128) Կարապի արկղիկ: 129) Կարապի արկղիկ: 130) Կարապի արկղիկ: 131) Կարապի արկղիկ: 132) Կարապի արկղիկ: 133) Կարապի արկղիկ: 134) Կարապի արկղիկ: 135) Կարապի արկղիկ: 136) Կարապի արկղիկ: 137) Կարապի արկղիկ: 138) Կարապի արկղիկ: 139) Կարապի արկղիկ: 140) Կարապի արկղիկ: 141) Կարապի արկղիկ: 142) Կարապի արկղիկ: 143) Կարապի արկղիկ: 144) Կարապի արկղիկ: 145) Կարապի արկղիկ: 146) Կարապի արկղիկ: 147) Կարապի արկղիկ: 148) Կարապի արկղիկ: 149) Կարապի արկղիկ: 150) Կարապի արկղիկ: 151) Կարապի արկղիկ: 152) Կարապի արկղիկ: 153) Կարապի արկղիկ: 154) Կարապի արկղիկ: 155) Կարապի արկղիկ: 156) Կարապի արկղիկ: 157) Կարապի արկղիկ: 158) Կարապի արկղիկ: 159) Կարապի արկղիկ: 160) Կարապի արկղիկ: 161) Կարապի արկղիկ: 162) Կարապի արկղիկ: 163) Կարապի արկղիկ: 164) Կարապի արկղիկ: 165) Կարապի արկղիկ: 166) Կարապի արկղիկ: 167) Կարապի արկղիկ: 168) Կարապի արկղիկ: 169) Կարապի արկղիկ: 170) Կարապի արկղիկ: 171) Կարապի արկղիկ: 172) Կարապի արկղիկ: 173) Կարապի արկղիկ: 174) Կարապի արկղիկ: 175) Կարապի արկղիկ: 176) Կարապի արկղիկ: 177) Կարապի արկղիկ: 178) Կարապի արկղիկ: 179) Կարապի արկղիկ: 180) Կարապի արկղիկ: 181) Կարապի արկղիկ: 182) Կարապի արկղիկ: 183) Կարապի արկղիկ: 184) Կարապի արկղիկ: 185) Կարապի արկղիկ: 186) Կարապի արկղիկ: 187) Կարապի արկղիկ: 188) Կարապի արկղիկ: 189) Կարապի արկղիկ: 190) Կարապի արկղիկ: 191) Կարապի արկղիկ: 192) Կարապի արկղիկ: 193) Կարապի արկղիկ: 194) Կարապի արկղիկ: 195) Կարապի արկղիկ: 196) Կարապի արկղիկ: 197) Կարապի արկղիկ: 198) Կարապի արկղիկ: 199) Կարապի արկղիկ: 200) Կարապի արկղիկ: 201) Կարապի արկղիկ: 202) Կարապի արկղիկ: 203) Կարապի արկղիկ: 204) Կարապի արկղիկ: 205) Կարապի արկղիկ: 206) Կարապի արկղիկ: 207) Կարապի արկղիկ: 208) Կարապի արկղիկ: 209) Կարապի արկղիկ: 210) Կարապի արկղիկ: 211) Կարապի արկղիկ: 212) Կարապի արկղիկ: 213) Կարապի արկղիկ: 214) Կարապի արկղիկ: 215) Կարապի արկղիկ: 216) Կարապի արկղիկ: 217) Կարապի արկղիկ: 218) Կարապի արկղիկ: 219) Կարապի արկղիկ: 220) Կարապի արկղիկ: 221) Կարապի արկղիկ: 222) Կարապի արկղիկ: 223) Կարապի արկղիկ: 224) Կարապի արկղիկ: 225) Կարապի արկղիկ: 226) Կարապի արկղիկ: 227) Կարապի արկղիկ: 228) Կարապի արկղիկ: 229) Կարապի արկղիկ: 230) Կարապի արկղիկ: 231) Կարապի արկղիկ: 232) Կարապի արկղիկ: 233) Կարապի արկղիկ: 234) Կարապի արկղիկ: 235) Կարապի արկղիկ: 236) Կարապի արկղիկ: 237) Կարապի արկղիկ: 238) Կարապի արկղիկ: 239) Կարապի արկղիկ: 240) Կարապի արկղիկ: 241) Կարապի արկղիկ: 242) Կարապի արկղիկ: 243) Կարապի արկղիկ: 244) Կարապի արկղիկ: 245) Կարապի արկղիկ: 246) Կարապի արկղիկ: 247) Կարապի արկղիկ: 248) Կարապի արկղիկ: 249) Կարապի արկղիկ: 250) Կարապի արկղիկ: 251) Կարապի արկղիկ: 252) Կարապի արկղիկ: 253) Կարապի արկղիկ: 254) Կարապի արկղիկ: 255) Կարապի արկղիկ: 256) Կարապի արկղիկ: 257) Կարապի արկղիկ: 258) Կարապի արկղիկ: 259) Կարապի արկղիկ: 260) Կարապի արկղիկ: 261) Կարապի արկղիկ: 262) Կարապի արկղիկ: 263) Կարապի արկղիկ: 264) Կարապի արկղիկ: 265) Կարապի արկղիկ: 266) Կարապի արկղիկ: 267) Կարապի արկղիկ: 268) Կարապի արկղիկ: 269) Կարապի արկղիկ: 270) Կարապի արկղիկ: 271) Կարապի արկղիկ: 272) Կարապի արկղիկ: 273) Կարապի արկղիկ: 274) Կարապի արկղիկ: 275) Կարապի արկղիկ: 276) Կարապի արկղիկ: 277) Կարապի արկղիկ: 278) Կարապի արկղիկ: 279) Կարապի արկղիկ: 280) Կարապի արկղիկ: 281) Կարապի արկղիկ: 282) Կարապի արկղիկ: 283) Կարապի արկղիկ: 284) Կարապի արկղիկ: 285) Կարապի արկղիկ: 286) Կարապի արկղիկ: 287) Կարապի արկղիկ: 288) Կարապի արկղիկ: 289) Կարապի արկղիկ: 290) Կարապի արկղիկ: 291) Կարապի արկղիկ: 292) Կարապի արկղիկ: 293) Կարապի արկղիկ: 294) Կարապի արկղիկ: 295) Կարապի արկղիկ: 296) Կարապի արկղիկ: 297) Կարապի արկղիկ: 298) Կարապի արկղիկ: 299) Կարապի արկղիկ: 300) Կարապի արկղիկ: 301) Կարապի արկղիկ: 302) Կարապի արկղիկ: 303) Կարապի արկղիկ: 304) Կարապի արկղիկ: 305) Կարապի արկղիկ: 306) Կարապի արկղիկ: 307) Կարապի արկղիկ: 308) Կարապի արկղիկ: 309) Կարապի արկղիկ: 310) Կարապի արկղիկ: 311) Կարապի արկղիկ: 312) Կարապի արկղիկ: 313) Կարապի արկղիկ: 314) Կարապի արկղիկ: 315) Կարապի արկղիկ: 316) Կարապի արկղիկ: 317) Կարապի արկղիկ: 318) Կարապի արկղիկ: 319) Կարապի արկղիկ: 320) Կարապի արկղիկ: 321) Կարապի արկղիկ: 322) Կարապի արկղիկ: 323) Կարապի արկղիկ: 324) Կարապի արկղիկ: 325) Կարապի արկղիկ: 326) Կարապի արկղիկ: 327) Կարապի արկղիկ: 328) Կարապի արկղիկ: 329) Կարապի արկղիկ: 330) Կարապի արկղիկ: 331) Կարապի արկղիկ: 332) Կարապի արկղիկ: 333) Կարապի արկղիկ: 334) Կարապի արկղիկ: 335) Կարապի արկղիկ: 336) Կարապի արկղիկ: 337) Կարապի արկղիկ: 338) Կարապի արկղիկ: 339) Կարապի արկղիկ: 340) Կարապի արկղիկ: 341) Կարապի արկղիկ: 342) Կարապի արկղիկ: 343) Կարապի արկղիկ: 344) Կարապի արկղիկ: 345) Կարապի արկղիկ: 346) Կարապի արկղիկ: 347) Կարապի արկղիկ: 348) Կարապի արկղիկ: 349) Կարապի արկղիկ: 350) Կարապի արկղիկ: 351) Կարապի արկղիկ: 352) Կարապի արկղիկ: 353) Կարապի արկղիկ: 354) Կարապի արկղիկ: 355) Կարապի արկղիկ: 356) Կարապի արկղիկ: 357) Կարապի արկղիկ: 358) Կարապի արկղիկ: 359) Կարապի արկղիկ: 360) Կարապի արկղիկ: 361) Կարապի արկղիկ: 362) Կարապի արկղիկ: 363) Կարապի արկղիկ: 364) Կարապի արկղիկ: 365) Կարապի արկղիկ: 366) Կարապի արկղիկ: 367) Կարապի արկղիկ: 368) Կարապի արկղիկ: 369) Կարապի արկղիկ: 370) Կարապի արկղիկ: 371) Կարապի արկղիկ: 372) Կարապի արկղիկ: 373) Կարապի արկղիկ: 374) Կարապի արկղիկ: 375) Կարապի արկղիկ: 376) Կարապի արկղիկ: 377) Կարապի արկղիկ: 378) Կարապի արկղիկ: 379) Կարապի արկղիկ: 380) Կարապի արկղիկ: 381) Կարապի արկղիկ: 382) Կարապի արկղիկ: 383) Կարապի արկղիկ: 384) Կարապի արկղիկ: 385) Կարապի արկղիկ: 386) Կարապի արկղիկ: 387) Կարապի արկղիկ: 388) Կարապի արկղիկ: 389) Կարապի արկղիկ: 390) Կարապի արկղիկ: 391) Կարապի արկղիկ: 392) Կարապի արկղիկ: 393) Կարապի արկղիկ: 394) Կարապի արկղիկ: 395) Կարապի արկղիկ: 396) Կարապի արկղիկ: 397) Կարապի արկղիկ: 398) Կարապի արկղիկ: 399) Կարապի արկղիկ: 400) Կարապի արկղիկ: 401) Կարապի արկղիկ: 402) Կարապի արկղիկ: 403) Կարապի արկղիկ: 404) Կարապի արկղիկ: 405) Կարապի արկղիկ: 406) Կարապի արկղիկ: 407) Կարապի արկղիկ: 408) Կարապի արկղիկ: 409) Կարապի արկղիկ: 410) Կարապի արկղիկ: 411) Կարապի արկղիկ: 412) Կարապի արկղիկ: 413) Կարապի արկղիկ: 414) Կարապի արկղիկ: 415) Կարապի արկղիկ: 416) Կարապի արկղիկ: 417) Կարապի արկղիկ: 418) Կարապի արկղիկ: 419) Կարապի արկղիկ: 420) Կարապի արկղիկ: 421) Կարապի արկղիկ: 422) Կարապի արկղիկ: 423) Կարապի արկղիկ: 424) Կարապի արկղիկ: 425) Կարապի արկղիկ: 426) Կարապի արկղիկ: 427) Կարապի արկղիկ: 428) Կարապի արկղիկ: 429) Կարապի արկղիկ: 430) Կարապի արկղիկ: 431) Կարապի արկղիկ: 432) Կարապի արկղիկ: 433) Կարապի արկղիկ: 434) Կարապի արկղիկ: 435) Կարապի արկղիկ: 436) Կարապի արկղիկ: 437) Կարապի արկղիկ: 438) Կարապի արկղիկ: 439) Կարապի արկղիկ: 440) Կարապի արկղիկ: 441) Կարապի արկղիկ: 442) Կարապի արկղիկ: 443) Կարապի արկղիկ: 444) Կարապի արկղիկ: 445) Կարապի արկղիկ: 446) Կարապի արկղիկ: 447) Կարապի արկղիկ: 448) Կարապի արկղիկ: 449) Կարապի արկղիկ: 450) Կարապի արկղիկ: 451) Կարապի արկղիկ: 452) Կարապի արկղիկ: 453) Կարապի արկղիկ: 454) Կարապի արկղիկ: 455) Կարապի արկղիկ: 456) Կարապի արկղիկ: 457) Կարապի արկղիկ: 458) Կարապի արկղիկ: 459) Կարապի արկղիկ: 460) Կարապի արկղիկ: 461) Կարապի արկղիկ: 462) Կարապի արկղիկ: 463) Կարապի արկղիկ: 464) Կարապի արկղիկ: 465) Կարապի արկղիկ: 466) Կարապի արկղիկ: 467) Կարապի արկղիկ: 468) Կարապի արկղիկ: 469) Կարապի արկղիկ: 470) Կարապի արկղիկ: 471) Կարապի արկղիկ: 472) Կարապի արկղիկ: 473) Կարապի արկղիկ: 474) Կարապի արկղիկ: 475) Կարապի արկղիկ: 476) Կարապի արկղիկ: 477) Կարապի արկղիկ: 478) Կարապի արկղիկ: 479) Կարապի արկղիկ: 480) Կարապի արկղիկ: 481) Կարապի արկղիկ: 482) Կարապի արկղիկ: 483) Կարապի արկղիկ: 484) Կարապի արկղիկ: 485) Կարապի արկղիկ: 486) Կարապի արկղիկ: 487) Կարապի արկղիկ: 488) Կարապի արկղիկ: 489) Կարապի արկղիկ: 490) Կարապի արկղիկ: 491) Կարապի արկղիկ: 492) Կարապի արկղիկ: 493) Կարապի արկղիկ: 494) Կարապի արկղիկ: 495) Կարապի արկղիկ: 496) Կարապի արկղիկ: 497) Կարապի արկղիկ: 498) Կարապի արկղիկ: 499) Կարապի արկղիկ: 500) Կարապի արկղիկ: 501) Կարապի արկղիկ: 502) Կարապի արկղիկ: 503) Կարապի արկղիկ: 504) Կարապի արկղիկ: 505) Կարապի արկղիկ: 506) Կարապի արկղիկ: 507) Կարապի արկղիկ: 508) Կարապի արկղիկ: 509) Կարապի արկղիկ: 510) Կարապի արկղիկ: 511) Կարապի արկղիկ: 5